

PRISM



Prism General Purpose tilband met Clip & Lus



**Nederlandse vertaling van de originele
gebruikershandleiding**

PRISM MEDICAL UK



Waarschuwing voor gebruik

Gebruik nooit een tillift of tilband zonder instructie vooraf, en lees altijd de handleidingen.

Tilliften en tilbanden zijn medische hulpmiddelen (Klasse I), het tillen en verplaatsen van personen wordt in de zorg aangemerkt als een risicovolle handeling, en dit dient daarom uitsluitend te worden uitgevoerd door hiervoor getrainde personen.

Domicare biedt trainingen specifiek gericht op gebruik van Prism Medical tilliften en tilbanden. De trainingen zijn geschikt voor iedereen die met tilliften werkt, of je nu al jaren als zorgprofessional werkt of als mantelzorger af en toe te maken krijgt met een tillift.

De training geeft duidelijkheid over de verschillende soorten tilbanden, en de bijbehorende namen die hiervoor door fabrikanten/leveranciers worden gebruikt. Wat is nu eigenlijk de gedachte achter de tilband, hoe heeft de fabrikant het gebruik bedoeld? Welke tilband is geschikt voor welke situatie, en hoe weet je nu zeker of je wel de juiste maat gebruikt?

Tijdens de training wordt uitleg gegeven over de verschillende soorten tilbanden en materialen, het aanmeten van tilbanden en instructie voor gebruik. Daarna wordt er onder toezicht geoefend met universele tilbanden, verblijfstilbanden en toiletbanden met zowel tweepunts- als kanteljukken.



De trainingen worden verzorgd in onze oefenruimte aan de Zweedsestraat te Deventer, maar kunnen ook op locatie in zorginstellingen of vergaderzalen worden georganiseerd, mits er voldoende aanvragen zijn. Ook een persoonlijke instructie thuis voor zowel mantel- als thuiszorgers behoort tot de mogelijkheden. Informeer naar de voorwaarden en tarieven.

Maatrichtlijnen met verwijzing naar bestaande Arjo® Slings

Prism Sizing	Arjo® Sizing	Colour Ref	Prism Clip & Loop - Polyslip Code	Prism Clip & Loop - Black Spacer Code
Small	Small	Red	8W1540	8W4540
Medium	Medium	Yellow	8W1440	8W4440
Large	Large	Green	8W1340	8W4340
X Large	Large Large	Purple	8W1240	8W4240
XX Large	X Large	Blue	8W1140	8W4140

The Prism General Purpose Clip & Loop Sling is ontworpen om te worden gebruikt op kanteljukken en tweepuntsjukken en zijn geschikte vervangings-tilbanden voor het Arjo® tilbandenassortiment, maar met de voordelen van het Prism-ontwerp.

- Slipfit-materiaal aan de buitenkant van de beengedeelten om de pasvorm te bevorderen (alleen polyslip)
- Verbindingsmateriaal verwijderd van de buitenste rand van het beengedeelte voor meer comfort

De maat van de Prism-tilband wordt onderscheiden door de gekleurde band aan de bevestigingsclips en komt overeen met de kleurcodering die wordt gebruikt door het Arjo®-assortiment.



Toepassing

De Prism General Purpose Clip & Loop Sling is ontworpen voor een gemakkelijke pasvorm en algemene verplaatsing. Hij kan worden gebruikt om van de zittende naar de liggende houding te veranderen of van liggend naar zittend. De persoon moet worden beoordeeld door een competent persoon die volledig is opgeleid in de geschiktheid, toepassing en montage van de tilband. Mantelzorgers dienen altijd opgeleid te zijn in het gebruik van tilliften en -banden.

Alvorens de tilband te gebruiken moeten de volgende instructies worden gelezen en nageleefd, evenals de instructies voor de takel waaraan de tilband moet worden bevestigd.

De kunststof baleinen die bij de tilband worden geleverd MOETEN in de hoofdsteunzakken worden geplaatst voor gebruik.

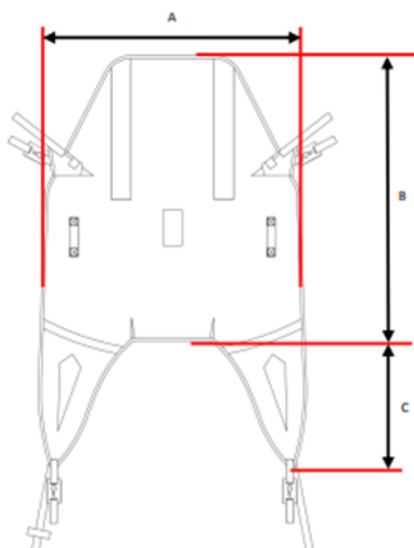
Tilband-inspectie

Alle Prism tilbanden zijn vervaardigd om te voldoen aan de vereisten van BS EN 10535:2006 'Takels voor de verplaatsing van invalide personen: Vereisten en test- methoden' en deze te overtreffen. Tilbanden moeten voor gebruik en na het wassen worden geïnspecteerd. Beschadigde of ernstig versleten tilbanden moeten worden weggegooid. Het etiket op de tilband bevat essentiële informatie voor het identificeren van de tilband - als een deel van het etiket onleesbaar wordt moet hij buiten gebruik gesteld en vervangen worden. De tilband moet visueel worden geïnspecteerd met betrekking tot de volgende punten:

- Tekenen van beschadiging (zoals snedes, rafels, scheuren, brandplekken) aan de banden van de tilband
- Tekenen van schade aan de plastic bevestigingsclips.
- Tekenen dat de naden loskomen op enig deel van de tilband
- Tekenen van het uittrekken, scheuren of overmatige slijtage van de stof
- Tekenen van verkleuring of bleking van het materiaal
- Is de tilband compleet? D.w.z. alle banden zijn aanwezig, verstijvers op hun plaats - indien van toepassing, etc.
- Etiket duidelijk leesbaar

Maximale belasting (veilige werkbelasting - VWB)

De maximale belasting voor de tilband is duidelijk aangegeven op het etiket van de tilband. De maximale belasting wordt ook weergegeven op de takel en ieder afneembaar element van het hijsstelsel. **Overschrijd NIET de maximale belasting zoals vermeld op ieder deel van de apparatuur.**



Sling Dimensions

	A	B	C
Small	850	820	420
Medium	950	880	440
Large	1000	940	460
X Large	1050	1000	480
XXL	1100	1050	500

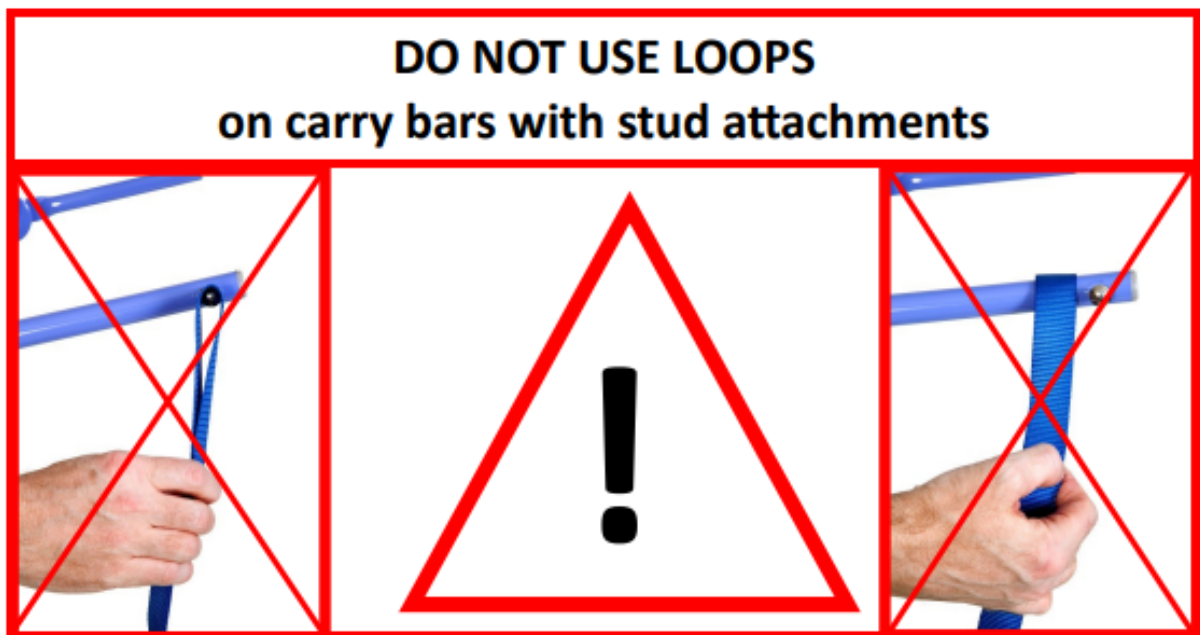
Bevestigen van de lussen aan het tweepuntsjuk



Herhaal de bovenstaande vier stappen voor ieder van de bevestigingslussen. Zorg ervoor dat alle lussen veilig aan de haken zitten voor het starten van de lift. Voer de procedure uit in omgekeerde volgorde voor het verwijderen van de lussen.



GEBRUIK NOOIT LUSSEN in combinatie met kanteljukken



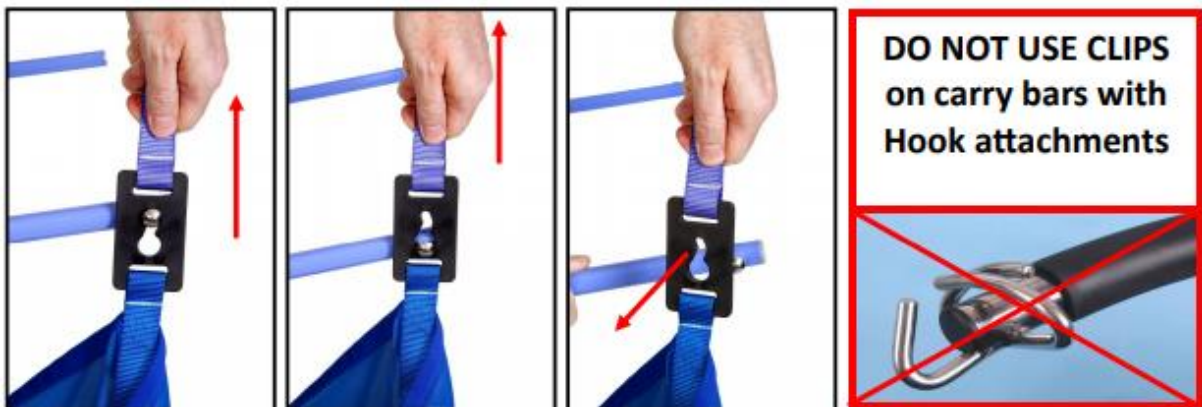
Bevestigen van de clips aan kanteljukken



Herhaal de bovenstaande vier stappen voor elk van de bevestigingsclips. Zorg ervoor dat alle clips veilig in de meest neerwaartse positie staan voordat u met het tillen begint.



Verwijderen van de clips van de kanteljukken



GEBRUIK NOOIT CLIPS in combinatie met tweepuntsjukken

Materiaalvarianten / Gebruik

Polyslip:

De Prism General Purpose Clip & Loop Sling is gemaakt van een hechtpolyestermateriaal en heeft nylon 'ripstop'-materiaal aan de buitenkant van de beengedeelten om het aanleggen en wegnemen van de tilband te vergemakkelijken. De tilband kan worden gebruikt voor zittende en liggende transfers tussen stoelen, bedden, vloeren, baden, het wisselen van bedden, toilet, etc.

Spacer:

De Prism General Purpose Clip & Loop Sling is gemaakt van gebreid polyester "spacer"-stof die is vervaardigd met een interne 'luchtopening'. Het materiaal is enigszins rekbaar in alle richtingen en voegt zich perfect naar de vorm van de persoon die wordt gehesen. Deze tilband kan worden gebruikt zoals de Polyslip, maar heeft het extra voordeel geschikt te zijn om indien nodig in positie te worden gehouden (hierbij moeten de risico's van druk worden beoordeeld en gemonitord).

DECLARATION OF CONFORMITY

Manufacturers Name: Prism Medical UK Ltd
MHRA Registration No: CA 013248
Manufacturers Address: Unit 4 Jubilee Business Park, Jubilee Way,
Grange Moor, Wakefield,
WF4 4TD, Uk
Tel +44 (0) 844 980 2260

Declares that the manufactured product:-

Product Name: Prism General purpose Clip & Loop sling
Product Options: Small, Medium, Large, X Large & XX Large.

Conforms to the following European Union Council Directives:-

Directive 93/42/EEC and all amendments up to Directive 2007/47/EC
Classification Class 1, Low Risk Medical Device
Tested in accordance with BS EN ISO 10535:2006 & IEC 60601 3rd Edition

Supplementary Information:

The undersigned declares the product herewith complies with the requirements set out above and carries the CE mark accordingly.

The Technical Construction File required by this directive is maintained by the manufacturer as detailed above.

Signed:



Date:

14th November 2014

Craig Wright, Manufacturing Director

TILBANDVERZORGING / WASSEN

ALGEMEEN

Verwijder de kunststof baleinen van de tilband vóór het wassen - Plaats deze voor gebruik.

Het op juiste wijze wassen van de tilbanden verlengt de levensduur van het product. Omgekeerd zal onjuist wassen de levensduur verkorten en mogelijk de stevigheid en integriteit van de tilband aantasten.

Vermijden:

- Gebruik geen bleekmiddel bij het wassen, met name hypochloriet [kan structurele schade veroorzaken]
- Oververhitting van de tilband [temperaturen van meer dan 100° kunnen extreme krimp en structurele schade veroorzaken]
- Gassterilisatie
- Mechanische druk of rollen tijdens het wassen of drogen van de tilband

Het gebruik van niet-biologische reinigingsmiddelen wordt niet aanbevolen (met name Fairy Non-Bio): omdat deze soorten wasmiddelen bleekmiddelen bevatten die de stevigheid van de tilband kunnen verminderen. Het gebruik van wasverzorgingsproducten wordt niet aanbevolen. Alle klittenbandsluitingen moeten vóór het wassen worden gesloten om te voorkomen dat de "haak"-zijde van het klitteband de tilband of andere spullen die mee worden gewassen beschadigt.

STANDAARD REINIGING

De tilband moet worden gewassen met zeep of wasmiddel bij 50 ° C op een standaard huishoudelijk wasprogramma.

DESINFECTIE

De tilband moet dusdanig worden gewassen dat er wordt gezorgd voor een 'periode op temperatuur' van:

- 10 minuten op 65°C
- 3 minuten op 72°C

Volgens de NHS-richtlijnen moet extra tijd worden toegevoegd om te zorgen voor een grondige menging van heet water in de waslading. Het kan zijn dat de beschikbare apparatuur niet het vereiste niveau van temperatuurregeling mogelijk maakt. De tilband kan worden gewassen in een wascyclus van 90 °C, hoewel het waarschijnlijk is dat enige krimp en/of kleurbloeding zal optreden.

DROGEN

Tilbanden drogen vrij snel in een warme kamer. Tilbanden mogen niet over radiatoren of convectoren worden geplaatst. Tilbanden kunnen **VOORZICHTIG** worden gedroogd in de droogtrommel op een koele [60°C] stand en een kort programma. De tilband moet met tussenpozen van maximaal 5 minuten worden gecontroleerd.

Laat de tilband niet oververhit raken.

OPSLAG

Bewaar uit de buurt van direct zonlicht in schone, droge omstandigheden, uit de buurt van chemicaliën, scherpe objecten of andere mogelijke oorzaken van schade.

De tilband zou langer dan 5 jaar mee moeten gaan als de bovenstaande richtlijnen worden nageleefd. Alle Prism-tilbanden hebben een fabrieksgarantie van 12 maanden.

Onderhoudshistorie / veiligheidsprotocol

Alle tilbanden in het Prism-assortiment hebben ruimte op de labels om de naam van de cliënt te noteren.

Beoordelingsdatum:

FIM-score:

Naam van klant:

Gewicht ca.:

Geboortedatum:

Type tilband:

Maat:

Opmerkingen:

Indien u vragen heeft over het gebruik van deze apparatuur, neem dan contact op met Prism Medical UK of uw plaatselijke dealer Domicare B.V. Zweeedsestraat 8A13, 7418 BG deventer. Tel: 0570-62 44 62, email: info@domicare.nl, www.domicare.nl.

PRISM MEDICAL UK



Prism Medical UK, Unit4 Jubilee Business Park,

Jubilee Way, Grange Moor, Wakefield, WF 4TD.

Tel +44 (0) 0844 980 2260

www.prismmedical.co.uk info@prismmedical.co.uk

Dit document voldoet aan de vereisten van BS EN ISO 10535: 2006